

La Penne

magazine

DEC/JANV 2014 • GRATUIT



Dossier :
L'économie et l'emploi



MONIQUE NOVELLANI

De la campagne Cocorico à l'école Brossolette



1948. Cette année-là, les grands-parents de Monique Novellani rachètent la campagne Cocorico à la famille Piève. Un nom qui parle aux plus anciens du village. C'est là qu'enfant, elle vient passer toutes les "petites" vacances. Et c'est là, qu'en quelque sorte, les racines pennoises de la famille ont pris naissance. Bien que l'his-

toire de Monique Novellani et de La Penne sur Huveaune ait été marquée de quelques arrivées et départs, depuis cinquante et un ans, c'est aussi là qu'elle a choisi de vivre. Son parcours l'a amenée sur le chemin de l'école Brossolette, où elle-même a été scolarisée et où elle a enseigné quelques années, puis à l'école Beausoleil, où

elle a continué à exercer jusqu'à l'heure de la retraite.

"J'en garde un souvenir merveilleux de travail en équipe avec la communauté éducative mais également avec les parents", raconte-t-elle, en évoquant ce beau métier de "maîtresse", qu'elle dit avoir adoré. *"Je crois que c'était une vraie vocation pour moi, depuis mon enfance"* poursuit-elle avant d'ajouter : *"Ce parcours professionnel m'a épanouie, je l'ai vraiment aimé"*. Et son bonheur est toujours intact quand sa route croise celle d'anciens élèves qui la reconnaissent, *"ce qui n'est pas toujours mon cas"* avoue-t-elle en souriant. Il faut dire que des petits Pennois, elle en a vu tant et tant. Lorsque ses enfants à elle – deux filles – ont grandi, elle a donné un peu de son temps au comité local du Secours Populaire Français. En 1998, sollicitée par Geneviève Donadini, alors maire de La Penne sur Huveaune, elle a créé l'Amicale des Seniors Pennois pour répondre à une demande. Une association qu'elle a présidée pendant onze ans (dont elle est à présent présidente d'honneur) avant de passer le flambeau à Michel Segantini, l'actuel président, et qui compte aujourd'hui près de 300 adhérents. *"Je n'y ai plus de responsabilités, dit Monique Novellani, mais je continue de participer à certaines activités en tant qu'adhérente, comme les voyages par exemple"*.

Comment pourrait-il en être autrement pour cette pennoise convaincue que le bénévolat en milieu associatif, est une précieuse dimension de la société actuelle, car il crée du lien. ■



■ **Page 2**
Monique Novellani



■ **Pages 4/5**
Actualité



■ **Page 6**
Services municipaux



■ **Pages 7/8/9**
L'économie et l'emploi



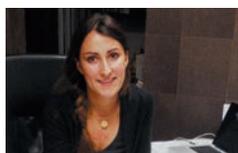
■ **Pages 10/11**
Vie associative



■ **Page 12**
Culture



■ **Page 13**
Mémoire d'ici



■ **Page 14**
Vie économique

■ **Page 15**
Tribunes d'expression / état civil



Edito

Vous le lirez dans les pages centrales de ce numéro, "La Penne Magazine" consacre son dossier à la question de l'économie. Une question centrale, car la manière dont les actions sont conduites dans ce domaine déterminent naturellement le niveau d'emplois créés. Mais par les richesses produites, ce sont autant de ressources supplémentaires pour les collectivités, les communes, qu'elles peuvent utiliser afin de poursuivre la concrétisation de leurs projets. La question économique, par conséquent, est indissociable du service public.

Aux quatre coins de notre pays, nous assistons à des successions de plans sociaux, venant grossir chaque jour, la cohorte des demandeurs d'emplois. Plus répugnant encore, on licencie sans vergogne des salariés d'entreprises affichant pourtant de bons taux de rentabilité, mais insuffisants pour la voracité des actionnaires. Des situations révoltantes, telles celle à laquelle sont confrontés, depuis plus de trois ans, nos voisins de l'usine Fralib de Gémenos.

Notre gouvernement a toute latitude, s'il le désire, pour s'armer des dispositifs de loi nécessaires, afin d'empêcher que de tels désastres se produisent.

Dans notre commune, depuis plusieurs décennies, mais aussi au sein de notre communauté d'agglomération, nous avons mis en œuvre les moyens humains et financiers au service d'une activité économique à la fois dynamique, et respectueuse de notre environnement. Un équilibre sur notre territoire garant d'une attractivité pour les entreprises, dans un cadre de vie préservé.

Si aujourd'hui, nos zones d'activité de Braye de Cau, Actiparc et plus récemment, du lotissement Borie, présentent toujours autant d'intérêt pour le tissu industriel et commercial, ça n'est pas le fait du hasard ; c'est le résultat logique d'une volonté et d'une action municipale, aujourd'hui conjointe au soutien de l'Agglo, qui a contribué de manière majeure, à ce dynamisme économique.

Permettez-moi pour conclure, de vous adresser mes meilleurs vœux de bonheur pour cette nouvelle année 2014, et de vous donner très prochainement rendez-vous le 17 janvier, pour la traditionnelle cérémonie des Vœux de la Municipalité, à laquelle je vous attends très nombreux.

Votre Maire,
Pierre Mingaud.

Vœux

de la Municipalité

La traditionnelle cérémonie des Vœux de la Municipalité se déroulera **le vendredi 17 janvier**, à partir de 18h30, à l'Espace de l'Huveaune.

Place André Cerise

Le 26 octobre dernier, était inaugurée la fin des travaux de la place de l'Eglise, qui a fait l'objet d'une rénovation d'importance : réfection du sol, pose de bancs neufs, installation d'une borne rétractable, reprise des réseaux d'écoulement pluvial. A cette occasion, la place fut baptisée du nom d'André Cerise, qui fut curé de la paroisse entre 1966 et 1989. Une cérémonie placée sous le signe de l'émotion, en présence de très nombreux Pennois, des élus et du père Joseph Bérenger, qui succéda à André Cerise à la tête de la paroisse. ■



Pour un poste de police de plein exercice

Initiée par la Municipalité depuis la fin du mois d'octobre, la campagne de pétitions en faveur de la réouverture de notre poste de Police Nationale a recueilli à ce jour, plus de 1000 signatures. Cette campagne fait suite à la mobilisation du 4 juillet dernier, qui avait rassemblé devant l'Hôtel de Ville plusieurs centaines de personnes, et qui s'étaient mobilisées aux côtés de la majorité municipale afin d'exiger de l'Etat, qu'il assume sa mission de service public de la sécurité. La campagne de pétition n'est pour autant pas close, et se poursuivra durant les premières semaines de la nouvelle année. Les cartes sont disponibles en Mairie et dans les autres bâtiments communaux, et le public peut naturellement les remplir sur place et les déposer dans les urnes prévues à cet effet. ■

Gratuité de la ligne 240

Grâce à un partenariat entre le Conseil Général et la Communauté d'Agglomération, les habitants du Pays d'Aubagne et de l'Etoile peuvent bénéficier de la gratuité de la ligne de bus 240, sur l'ensemble du trajet allant du pôle d'échanges d'Aubagne à La Penne (arrêt de la Solitude). Afin de profiter de cette gratuité, effective à partir du 6 janvier, le public doit retirer un formulaire d'abonnement, disponible en Mairie ou téléchargeable sur le site de l'Agglo (*), et le renvoyer, avec la photocopie d'un justificatif de domicile, à l'adresse suivante : Communauté d'Agglomération du Pays d'Aubagne et de l'Etoile, Service Transports et Déplacements, 932 Avenue de la Fleuride, 13400 Aubagne.

Après validation par le service transports de l'Agglo, une attestation sera envoyée aux domiciles, qui permettra de retirer l'abonnement au pôle d'échanges d'Aubagne. Les personnes possédant une carte Ticketreize ou Transpass, doivent se munir de l'attestation de leur carte. Les personnes ne possédant pas de tels titres de transport, doivent se munir, outre l'attestation envoyée par les services de l'Agglo, d'une photo et de leur carte d'identité.

Les inscriptions commenceront le 6 janvier 2014. La demande est à renouveler tous les ans. Cet abonnement est nominatif : chaque formulaire est valable pour une seule personne. ■ (*) www.agglo-paysdaubagne.com



ART ET HANDICAP

Entre le 2 et le 7 décembre dernier, s'est tenu à La Penne une partie du festival "La main dans le chapeau", co-organisé avec la ville d'Aubagne, et produit par la compagnie Tétines et Biberons, qui depuis plus de vingt ans, est engagée dans de nombreuses créations artistiques associant personnes handicapées et valides. Spectacles, réunions et débats se sont enchaînés durant plusieurs jours à l'Espace de l'Huveaune. Une manifestation labellisée "Marseille-Provence 2013", qui est également l'occasion de mener une campagne de sensibilisation au handicap. ■



Le service des espaces verts municipal a récemment procédé à des plantations de jeunes chênes sur le boulevard du Béal. A ces emplacements, les enrobés ont également été repris. Des travaux de voirie similaires ont été réalisés à l'angle du boulevard Voltaire et de montée des Candolles, sur le chemin des Passeroses, en haut de l'allée du Canal. Deux ralentisseurs ont également été posés sur l'allée Eraldo Uras. ■



Le service public avant tout

Le 15 novembre dernier, une réception était donnée en Mairie en l'honneur de Michèle Trossero, qui a fait valoir ses droits à la retraite. En présence des élus et de très nombreux agents communaux, Pierre Mingaud a rendu hommage au travail que cette personne incontournable de notre Mairie, a réalisé durant de nombreuses années, dans des secteurs aussi variés que la vie scolaire, l'aide sociale, la petite enfance, l'état-civil ou les élections. Un travail sans cesse placé sous le signe du dévouement, sans cesse guidé par un indéfectible attachement au service public. ■



La médiathèque, un lieu de culture pour tous

Près de 28.000 documents – toutes catégories confondues – sont à la disposition de tous les publics. 4600 personnes inscrites la fréquentent pour lire, s’informer ou se divertir.



“La médiathèque est un lieu ouvert à tous. Nous tenons à ce qu’il soit accueillant, convivial, accessible, propice à l’étude comme aux divertissements, et quels que soient les goûts de chacun pour la lecture et la culture”. C’est ainsi que Corinne De Méo, la directrice de la médiathèque municipale Pablo Neruda, définit ce grand service de la lecture publique. Un service de proximité qu’elle gère avec son équipe composée de Rolland, Sylvie, Nicole et Annie-Noëlle. Corinne De Méo mesure le chemin parcouru depuis la création en 1976 de cet équipement qui ne fonctionnait alors qu’avec des bénévoles, seize heures par semaine. “En 1994, la bibliothèque s’est agrandie, devenant normative, c’est-à-dire repensée selon un ratio correspondant au nombre d’habitants” raconte-t-elle.

Depuis quelques années, la médiathèque Pablo Neruda a acquis une notoriété qui va bien au-delà des frontières communales, attirant les Pennois bien sûr, mais aussi des Aubagnais et des Marseillais de la vallée de l’Huveaune et des quartiers Est de la cité phocéenne. Aujourd’hui, 4600 personnes y sont inscrites, dont 2130 “emprunteurs actifs”. Parmi ces derniers, 690 Pennois soit 10,83 % des habitants. Près de 28.000 documents – toutes catégories confondues – y sont proposés, dont 4000 Cd et 930 Dvd, ainsi qu’une soixantaine de titres différents en termes de magazines, revues et journaux auxquels la médiathèque est abonnée. Par ailleurs, inscrite dans le réseau de la Bibliothèque Départementale de Prêt (BDP), elle reçoit en dépôt quelque 1500 documents chaque année, ce qui permet de répondre à des demandes spécifiques des lecteurs.

“Depuis de nombreuses années, nous avons construit des partenariats avec les différents services communaux dédiés à l’enfance et à la jeunesse, avec le collège Château-Forbin, le lycée Camille Julian, des maisons de retraites, la clinique Les Trois Cyprès, avec l’aire d’accueil des gens du voyages de Saint-Menet, explique encore la directrice. D’autres plus récents en direction d’établissements spécialisés comme l’institut pour malentendants Les Hirondelles, Le Ruissatel, les Figuiers, ou encore la maison d’arrêt pour jeunes à La Valentine, et les Beaumettes où nous faisons des dons de livres”.

Côté animations, le livre n’est plus le seul sujet des conversations, et l’offre est diversifiée. On y propose à présent des ateliers d’éveil musical, d’initiations à l’Anglais et à la lecture de l’image, d’activités créatives et manuelles. Alors, la médiathèque Pablo Neruda n’aurait-elle plus rien à démontrer ? Rien n’est moins sûr si l’on en croit Corinne : “Elle doit s’adapter à un nouveau modèle culturel et surtout aux besoins des collectivités d’usagers qu’elle dessert. Dans ce monde de culture industrielle, il y a un enjeu de démocratie qui est celui de la formation, de la découverte par le faire”.

Médiathèque Pablo Neruda – Avenue Beausoleil

Tél. 04 91 36 21 41

mediathèque@mairie-lapennesurhuveaune.fr

Horaires : Mardi de 14h à 20h – Mercredi de 9h à 12h et de 14h à 18h – Jeudi de 9h à 12h – Vendredi de 10h à 12h et de 16h à 18h – Samedi de 10h à 18h.



Le choix d'un territoire équilibré

Pour être une compétence-clé de la Communauté d'agglomération du Pays d'Aubagne et de l'Etoile, le développement économique n'en a pas moins été, depuis plusieurs décennies, une priorité pour la commune. Si La Penne sur Huveaune s'inscrit dans une tradition ancestrale provençale, revendiquant un important passé rural et agricole, elle a également su s'adapter, au fil des décennies, aux besoins grandissants et en constante évolution de la population, notamment en matière d'activités économiques. La création des zones d'activités Braye de Cau, puis plus tard, ActiParc I et II, toujours aussi dynamiques, témoigne de cette volonté, qui n'est pas neuve, d'avoir sur notre territoire une activité économique et industrielle capable de générer de la richesse, des emplois.



A ce jour, la commune compte quelque 226 entreprises sur son territoire ; pour un tiers de surfaces boisées, elle entend maintenir et préserver le nécessaire équilibre entre croissance, emploi, environnement et

cadre de vie. Au cours des dernières années, et dans une démarche conjointe, la municipalité et l'Agglo ont su anticiper et répondre à une demande soutenue de nombreux chefs d'entreprises en quête d'espaces à

proximité de liaisons routières, autoroutières et ferroviaires. Ce qui constitue ici l'un des atouts majeurs du dynamisme et de l'attractivité en raison des réseaux de déplacements à l'exact carrefour entre Aix, Toulon et Marseille.



De nombreux exemples attestent de cette attractivité territoriale : la réhabilitation de la friche Softal qui a permis l'implantation de cinq entreprises, le lotissement Borie où quinze entreprises se sont installées, et où trois autres sont attendues. 158 emplois sont recensés sur ce site qu'a également choisi Eurovia dans le cadre de la première tranche des travaux du tramway. Bien que temporaire, cette implantation est porteuse de 59 emplois. Par ailleurs, six entreprises sont arrivées à La Penne entre le 1er janvier et le 1er octobre 2012.

La Penne Magazine a donné la parole à quatre chefs d'entreprise. Une raison commune les a conduits ici : l'offre d'une surface suffisamment grande pour exercer leurs activités dans de bonnes conditions. Chacun évoque le chemin parcouru depuis sa venue. Au numéro 20 Chemin Noël Robion, l'enseigne "Eurocolor" indique "sablage et peinture epoxy". On ne l'imagine pas au premier coup d'œil, mais l'entreprise - spécialisée dans le traitement de surface des métaux, le thermolaquage et



Le lotissement Borie abrite désormais quinze entreprises, pour près de 160 emplois.

la protection anti corrosions - emploie 24 salariés et occupe 11 000 m² dont 5000 m² d'ateliers. Serjik Asatorians, son propriétaire, évoque son parcours : "J'ai créé cette entreprise en 1998 et nous étions à l'origine à Saint-Mitre à Aubagne. Très vite le manque de place s'est fait sentir, l'Agglo m'a proposé le site où nous sommes et nous avons emménagé en septembre 2010". En 2013, son activité a connu une croissance à deux chiffres. "L'étendue du site m'a permis de mieux gérer la production et de réaliser des investissements adéquats", poursuit-il. Eurocolor ne va pas chercher ses clients à l'autre bout de la Terre, et tout est fait sur place. "Nos prestations répondent à deux critères : proximité et immédiateté", ajoute Serjik Asatorians, en citant quelques-unes des réalisations signées Eurocolor, parmi lesquelles les gares de Monaco, Marseille, le centre de congrès de Montpellier, la préfecture de Bastia, les musées de Grasse et Grasset, ou encore les 700 entrées d'immeubles de l'Opac PACA.

Non loin de là, une autre entreprise affiche une bonne santé : "2 AST Energy Group" spécialiste des groupes électrogènes, créée en 1997 et installée à La Penne sur Huveaune en mars 2013, sur 2500 m² dont 1300 m² de bureaux et entrepôts. "Nous étions auparavant sur Aubagne, à 500 mètres de là, mais il nous fallait un autre espace, plus grand", confie son directeur Armand Alexanian. Rayonnant sur la moitié Sud de la France, 2 AST ambitionne de conquérir l'Est et le grand Nord, et a un projet d'implantation à Casablanca. Parmi ses références, le Parc des

Princes, la tour Montparnasse, l'hôpital Necker, ceux de Bourg en Bresse et de Chambéry.

Lors du départ de la société Sicatec, l'acquisition du site par l'Agglo a permis de rechercher et d'accueillir des industriels par la création de ce qui est désormais le "Lotissement Borie", qui abrite aujourd'hui 15 entreprises.

Un autre transfert s'est avéré concluant, celui de la société "NAP Tourisme" leader autocariste. Une activité dans laquelle le transport scolaire et les lignes régulière représentent 40%, la location à la demande 40%, le reste étant tourné vers des activités annexes telles que le voyage et le tourisme.

Auparavant implantée dans le quartier de la Queirade, une zone résidentielle peu adaptée à une activité de ce type, grande demandeuse d'espace, l'entreprise dirigée par Lionel De Abreu a bénéficié de l'opération de préemption engagée par les villes d'Aubagne et de la Penne, sur le terrain de l'ancienne usine Softal, et de la requalification du site par l'Agglo. Ici, à La Bourgade depuis 2009, les "Nouveaux Autocars Pennois" sont devenus les "Nouveaux Cars de Provence", sur 15 000 m². C'est dire le changement d'échelle. "Aujourd'hui, notre flotte comprend 110 véhicules, notre réseau s'est étendu à la Côte Bleue et au pays salonnais, et nous employons 130 salariés" indique Lionel De Abreu. Le président-fondateur de NAP le reconnaît volontiers : "Nous n'aurions pas pu nous développer de cette manière si nous n'étions pas



Provence Location, leader régional de location de tentes et chapiteaux, étend son activité sur tout le pourtour méditerranéen, comme ici à Port-Camargue.

venus nous installer ici". Un développement qui se traduit par un chiffre d'affaires passé de 8,4 millions d'Euros en 2012 à 9 millions en 2013, et qui devrait se hisser à 13 Millions en 2014.

L'ancien site de Softal accueille aujourd'hui cinq entreprises qui totalisent 144 emplois : NAP Tourisme, Print Concept, Menuiserie Morel, Sud Travaux peintures, Menuiserie du Pharo.

Le quatrième exemple d'implantation réussie, se trouve du côté de la Colombe, sous le nom de "Provence location". Leader régional en matière de location de tentes, chapiteaux, fournitures et structures événementielles, l'entreprise est labellisée "Qualitex", certifiant compétence et professionnalisme, et compte actuellement dix huit salariés. L'entreprise est là depuis un an et demi, sur un terrain communal de 5000 m² dont 3000 m² d'entrepôts. "Notre activité était en creux faute de place, confie Frédéric Chemin. J'ai interrogé la mairie qui m'a alors proposé ce site." Le jeune dirigeant n'a pas hésité. 15% de croissance plus tard, le constat est sans appel : "La fluidité logistique nous a permis de répondre à des demandes que nous ne pouvions pas satisfaire jusque-là." Son champ d'intervention se situe sur le pourtour méditerranéen, de Monaco à Montpellier, jusqu'à Valence, mais Provence Location est appelée à se développer bien au-delà si l'on en croit

Frédéric Chemin, dont l'objectif pour l'année qui arrive, est "de convaincre de nouveaux clients qu'il y a dans le Sud, des partenaires référents compétents". C'est aussi à cela que contribue l'action communale, en soutenant ceux qui créent, entreprennent et innovent. ■

Pôle Alpha : la culture du collectif

Créée en 2009, l'association Alpha (Aubagne La Penne sur Huveaune Activités), présidée par Jean-Michel Lacaux, a pour vocation prioritaire de fédérer les entreprises sur la zone d'Aubagne Ouest et La Penne. Rassemblant aujourd'hui 80 entreprises, l'association constitue un interlocuteur unique pour travailler avec les partenaires et les collectivités. Elle travaille sur des projets aussi variés que la mise en place d'un service juridique pour les adhérents, des actions de développement durable, une collaboration avec Pôle Emploi... Il y a quelques mois, elle a finalisé, avec le concours actif de l'Agglo de la commune, la mise en place d'une signalétique propre, des implantations d'entreprises sur son périmètre d'action.



THIERRY BATTAGLIA
adjoint au maire,
délégué à l'Economie
et au Commerce

La Penne sur Huveaune a, depuis longtemps, fait le pari d'un développement harmonieux de ses atouts et de son environnement, privilégiant le bien vivre et l'économie locale. Au cœur de cette économie - et malgré une conjoncture difficile - les petits commerces ont évidemment toute leur place. Un choix que la municipalité a toujours favorisé, préférant une offre commerciale de proximité et de détail - essentielle à la vie du village - à la grande distribution déjà très fortement implantée à la périphérie communale. Un autre pan de cette économie réside dans l'entreprenariat qui réunit PME, PMI, services et artisanat et dont les retombées sont grandes pour la croissance, pour l'emploi. En attestent le dynamisme et l'attractivité des zones d'activités de La Penne sur Huveaune, qui contribuent aux quelque 25 000 emplois salariés recensés aujourd'hui dans le Pays d'Aubagne et de l'Etoile. Nos efforts et notre soutien vont résolument vers les acteurs locaux qui ont la volonté de créer et de faire grandir ici, richesse et plus-value. C'est le sens de ce dossier et des témoignages que nous vous proposons de découvrir.



LE BLÉ DE L'ESPÉANCE – MAGUY ROUBAUD

Un grain d'humanité



L'heure de la retraite sonnée, André Pollastro voulait se rendre utile. Il apprend que l'association "Le blé de l'espérance Maguy Roubaud" cherche des bénévoles. Il se présente au siège marseillais, et depuis a rejoint la grande équipe d'Edmond Maurin, président fondateur de l'association. André Pollastro est aujourd'hui le référent de l'antenne pennoise, mais pas seulement. Il compte parmi les administrateurs et sa collaboration est très active auprès du président... Bref, il est là lorsqu'on a besoin de lui et n'hésite pas à quitter La Bastidonne où il vit depuis 2001, pour donner de son temps à cette belle et généreuse cause, au service des enfants malades hospitalisés. Dans la commune, c'est lui qui approvisionne notamment la boulangerie, la pharmacie, la boucherie et l'épicerie, en sachets de grains de blé à planter (provenant des Grands Moulins Storione) – et comme le veut la tradition – à la Sainte-Barbe. André est fier de montrer un chiffre publié dans "La lettre du Blé" : les moissons 2011-2012 qui se sont élevées à 299 770 euros de dotations pour les hôpitaux et autres établissements de la région. Année après année, la vente du blé de l'espérance permet ainsi d'offrir matériels médicaux, informatique, livres, animations, ateliers, et bien d'autres choses encore au profit des enfants qui y séjournent, et les aide à mieux vivre. André Pollastro a fait sienne la devise de l'association : "Faisons d'un grain de blé, un grain d'humanité !" ■

Contacts : 06 60 10 08 75.

C.I.Q. DE LA CANDOLLE

Une assemblée générale, et hop, ça repart !

Créé en 1986, la CIQ de La Candolle n'a pas disparu. Il était juste en sommeil depuis 2008 et jusqu'en octobre dernier. Les résidents du lotissement ont alors décidé de lui donner une nouvelle vie, en organisant une assemblée générale constitutive. Un bureau a été élu, avec à sa tête un président : Jean-Pierre Ucciani, qui succède ainsi à deux présidentes, Marguerite Marchelli et Bernadette Laplane. A ses côtés, Roger Graceffa (vice-président) Jean-Claude Joffraud (trésorier), Marthe Singer (secrétaire) et trois autres membres actifs. Cette équipe dynamique s'est d'ores et déjà mise au travail pour réfléchir à des actions qu'elle proposera aux 42 adhérents, début 2014, mais une idée est dès à présent dans l'air, qui consisterait à lancer une opération "nettoyage" dans la colline jouxtant le lotissement. Un petit coin de paradis inscrit dans le périmètre du Parc des calanques et sur lequel ils veilleront malgré tout. La mission du CIQ est de "défendre l'intérêt général, en termes d'équipements et d'aménagements du quartier, mais aussi de sécurité et de propreté", et Jean-Pierre Ucciani prévient : "pas question d'arbitrer les querelles de voisinage et pas question non plus de faire du CIQ, une tribune politique ou partisane". Jean-Pierre Ucciani et Roger Graceffa sont unanimes : "Le but est de faire se rencontrer les habitants, à travers des réunions, et des moments festifs et conviviaux comme par exemple la prochaine fête des voisins." ■



Contacts : Jean-Pierre Ucciani : 04 91 22 84 95 - jp.ucciani@netcourrier.com



AMICALE DES CHASSEURS PENNOIS

Une autre idée de la chasse



Né dans une famille de chasseurs, Laurent Fedi n'étonne pas lorsqu'il dit : *"Je suis passionné de chasse depuis que je suis né"*. Non, l'étonnant dans son histoire, réside dans sa pratique et la conception qu'il en a. Une conception de nature à réconcilier toute le monde. En 2011 naissait l'association qu'il préside et qui comprend aujourd'hui trois gardes veillant sur les massifs, et 70 adhérents. *"Il m'arrive de sillonner la colline sans tirer, je mène les chiens"*, raconte-t-il en évoquant les battues au sanglier organisées tous les quinze jours, le dimanche matin. On l'imagine au milieu de ses Bleus de Gascogne et de ses Cursinus (race de chiens corses) en train de regarder un vol de perdreaux montant vers les nuages, mais pas que ! *"On a réintroduit le lapin, et on chasse les nuisibles"* poursuit-il avant d'évoquer les lâ-

chers annuels de faisans, de perdreaux, de lapins, et sa recommandation : *"Je demande aux chasseurs de ne pas tuer les lapins destinés à la reproduction, pendant trois ans..."* A dire vrai, Laurent Fedi est un amoureux de la nature, soucieux du respect des équilibres naturels de la faune comme de la flore et du partage de l'espace public. Un petit détour par le site internet de l'association résume l'état d'esprit qui prévaut. A la question *"Pourquoi créer l'Amicale des Chasseurs Pennois ?"*, la réponse est : *"D'abord pour la gestion des territoires, ensuite la gestion des pratiques de chasse, et surtout pour la gestion du gibier !"* ■

Contact : 06 23 34 93 56

amicaledcp.e-monsite.com - amicaledcp@gmail.com

C'est voté

En séance du 11 avril 2013, le conseil municipal avait délibéré en faveur de la signature de la convention de constitution d'un groupement de commandes, missionné pour l'achat de denrées issues de l'agriculture biologique ou du commerce équitable, destinées à la restauration collective, avec les communes d'Auriol, Cuges les Pins, La Bouilladisse, la Destrousse, Peypin, Saint-Savournin et Aubagne. Ce groupement, outre les économies réalisées grâce à la mutualisation des commandes, entend également contribuer à la réduction des impacts sociaux comme environnementaux, de la consommation alimentaire en collectivité. Suite à l'appel d'offres lancé au mois de septembre, le Conseil municipal a approuvé l'attribution des marchés aux fournisseurs ayant remporté cet appel d'offres. ■

En cette même séance du 20 décembre, a été votée

la revente à la Société Publique Locale du Pays d'Aubagne et de l'Etoile pour l'Aménagement - "Façonéo" - de l'ensemble immobilier dit de la "Bastide du Bocage", en vue de la requalification de ce site par la production de logements sociaux et le maintien de l'activité commerciale de proximité. Dans la mesure où ces aménagements seront confiés à "Façonéo", le Conseil municipal a approuvé la proposition de poursuivre l'acquisition de cet ensemble immobilier, et de le revendre à la SPL. ■

"Façonéo" a également été mandatée, par délibération en Conseil municipal, afin de mener une étude de faisabilité technique et financière relative à l'aménagement des terrains communaux situés à proximité de la Masc, afin de réaliser un programme de logements sociaux et d'accession à la propriété, ainsi qu'une extension des locaux du service Culturel. ■



ESPACE de L'HUVEAUNE

SALLE DE SPECTACLE

Renseignements – réservations :
service Culturel 04 91 24 70 42.
spectacle@mairie-lapennesurhuveaune.fr

En ce début d'année, le 11 janvier, l'Espace de l'Huveaune accueille la compagnie La Naïve, qui nous présente "Monsieur Agop". Lorsqu'Azad débarque à l'aéroport de Marignane, il dispose de cette maigre information : Monsieur Agop, Marseille, France. Il veut retrouver cet homme qui l'a sauvé quand il était enfant. Dans sa quête, il pourra compter sur une femme de ménage de l'aéroport, Yasmine, de Constantin et de Calendal, deux frères jumeaux chauffeurs d'un même taxi.

Une histoire de tolérance, d'humanité, qui emmène ses protagonistes dans les quartiers truculents de la cité phocéenne.

Durée : 1h20.

Tarifs : normal : 14 €, réduit : 10 €. ■



Le 1^{er} février, c'est au tour de la danse contemporaine d'investir nos planches, avec Josette Baiz et les dix danseurs de la compagnie Grenade. "Grand Hôtel" marque une évolution dans la recherche scénographique de la chorégraphe, vers une recherche extrême du rebond et de la légèreté. Pour déjouer la pesanteur, afin de ressentir la matière, le temps et l'espace différemment, voilà posé un hôtel surréaliste dans lequel les matériaux composant les meubles, les escaliers, les parois et les miroirs, sont tous construits dans une matière souple et rebondissante. Comme le souligne le magazine 8e Art, "Les corps jubilent dans cet espace intersidéral. Le lyrisme et les élans quasi mystiques du début font place à une chorégraphie plus saccadée, souvent proche du hip hop". ■

En partenariat avec le Théâtre Comoedia d'Aubagne. **Durée : 1h. Tarifs : normal : 20 €, réduit : 16 €.**

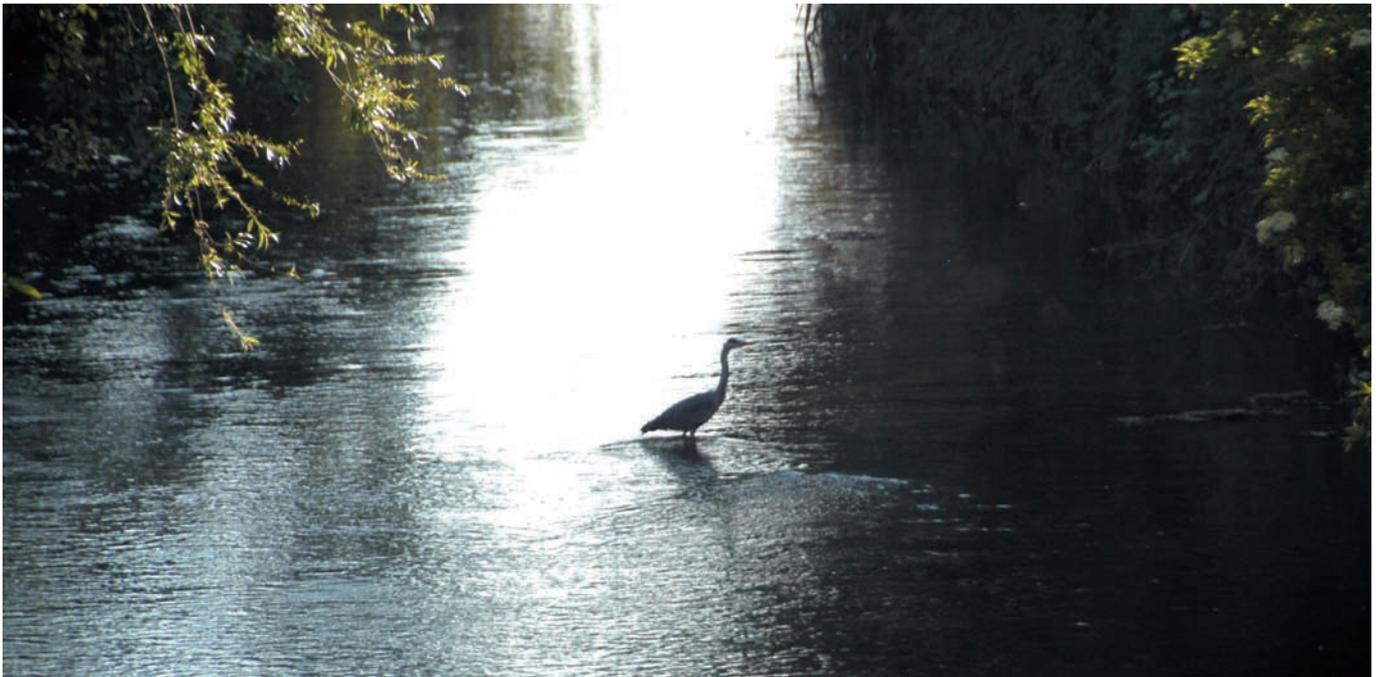


Le 18 février, le jeune public est convié à suivre "L'incroyable aventure de Mr. Dahl", par la compagnie Abalone Théâtre. Roald Dahl est un vieux bougon malade, et son envie d'écrire a disparu. Les personnages de ses livres regardent leur écrivain dépérir, et décident d'intervenir. Tous veulent lui redonner le goût de l'écriture. C'est alors que "Boy" – qui n'est autre que Dahl enfant - est désigné pour accompagner le "vieux" au pays de ses propres rêves, au beau milieu de ses livres. Commence alors un voyage au bout de lui-même, à travers sa fantaisie perdue. Le goût de l'aventure renaît petit à petit, page par page... Une histoire d'amitié retrouvée entre le Boy enfant et le Roald adulte. ■

Public : à partir de 6 ans. Durée : 1h15. Tarif unique : 6 €.



Pollution de l'Huveaune : combat gagné mais... vigilance



La pollution est un problème qui a longtemps affecté notre fleuve côtier. On peut en effet remonter jusqu'en 1477 pour trouver une plainte des autorités marseillaises. En 1599 l'eau est polluée, car elle emporte avec elle toutes les immondices.

Un siècle plus tard, les échevins de Marseille prescrivent des mesures contre ceux qui jettent chaux, drogues et autres... pour tuer les poissons, pour en faciliter la pêche. En 1775, un arrêté du parlement de Provence interdisait de "gaster" (salir) l'eau de la rivière Uveaune et d'y jeter terre et "bestis" (animaux) morts.

Durant le XIX^e siècle la pollution de l'Huveaune est surtout due aux tanneries d'Aubagne, pollution qui leur valut en 1848 un procès intenté par les blanchisseuses de Saint-Marcel, procès qu'elles gagnèrent.

Dans notre commune de nombreuses délibérations du conseil municipal, entre 1901 et 1910, relatent les protestations et les plaintes de nos autorités auprès du préfet, contre les tanneries Buisson d'Aubagne. En 1903, on pouvait voir d'innombrables poissons morts flottant à la surface des eaux. Ils avaient été empoisonnés par les eaux mal-

saines provenant de ces tanneries, qui avaient transformé les trous remplis d'eau en véritable bassin de décantation. En 1910, la construction de notre lavoir public alimenté par le ruisseau du chemin de Cassis (Boulevard Jean-Jacques

Rousseau), payé par monsieur Buisson, patron des tanneries du même nom et maire d'Aubagne, calmera les vellétés pennoises.

Après la fermeture des tanneries, il faudra attendre la fin de l'industrialisation de la vallée de l'Huveaune dans les années 1970 et surtout la création en 1988 de la station d'épuration de Marseille pour voir l'Huveaune redevenir un milieu vivant. Même si au-

jourd'hui, la vigilance reste toujours de mise, le Syndicat intercommunal de l'Huveaune veille efficacement à la protection du fleuve face aux menaces de pollution.

Afin de sensibiliser notre population à l'importance de ce milieu aquatique, des actions de ramassages de débris sont régulièrement organisées, regroupant élus, associations écologiques, ligue de protection des oiseaux et scolaires.

Grace à toutes ces actions les Pennois sont de plus en plus nombreux à avoir retrouvé la joie de la pêche... ■



Marine Delmas, une ostéopathe au cœur du village



Après deux années d'études en médecine, Marine Delmas se dirige vers l'ostéopathie qu'elle va apprendre au Collège Ostéopathique de Provence à Marseille. Elle a trouvé sa voie et ob-

tient son diplôme en mai 2012. Quatre mois plus tard, elle ouvre son premier cabinet sur le boulevard Voltaire, puis un autre à Marseille, avant de revenir s'installer dans la commune, toujours au boulevard Voltaire, mais au 125, en plein centre du village. Elle a pignon sur rue et cela n'est pas sans conséquence sur son activité : "Évidemment la visibilité joue dans le fait que ça marche très bien !". Cette jeune femme de 26 ans rappelle volontiers qu'elle est pennoise depuis l'enfance, c'est dire si elle connaît la vie locale. Elle a été bénévole au sein de l'Étoile Sportive Pennoise, mais aujourd'hui, elle consacre essentiellement son temps à ses patients auxquels elle prodigue son savoir-faire. Elle définit ainsi l'ostéopathie : "C'est une méthode de soins qui vise à redonner de la mobilité au niveau des articu-

lations, des muscles, des viscères, et peut être proposée à tous les publics, du nourrisson à l'enfant, de l'adulte à la femme enceinte, en passant par les sportifs et les personnes âgées." Une médecine dite "douce" dont l'efficacité est avérée, qui ne nécessite aucun traitement médicamenteux ni matériel, "mais se pratique uniquement grâce à un examen clinique et manuel que fait l'ostéopathe", rappelle Marine. Une précaution cependant avant de prendre un rendez-vous : vérifier que la mutuelle dont on dépend prend en charge le remboursement de ces soins. ■

Marine Delmas ostéopathe D.O.
(niveau RNCP 1) 125 Bd Voltaire
Tél. 06 18 40 81 59
md.osteol3@gmail.com

COMMERCE LOCAL



Le "Royal Asia 2" a ouvert ses portes début novembre. Monsieur Lin, le propriétaire de ce nouveau restaurant chinois, propose plusieurs formules telles que le buffet à volonté pour déguster sur place, ou les plats à emporter selon une carte où figure une grande variété d'entrées, hors d'œuvres, viandes, fruits de mer et desserts. Le "Royal Asia 2" met ainsi tous les arômes et toutes les saveurs des spécialités asiatiques dans votre assiette. ■

Royal Asia 2, 295 Boulevard Voltaire
Tél. 04 91 91 23 93
De 12h à 14h30 et de 19h30 à 22h30

Avec l'ouverture du "Meltin' Pot", David et Clément Idelovici ont mis plus d'un atout sur leurs tables. Depuis le 19 août dernier, les deux frères proposent une cuisine "bistronomique", un nouveau concept né de la contraction de "bistrot" et de "gastronomique". Tous les plats sont élaborés à base de produits frais et de produits locaux provenant des commerces environnants. De plus, le restaurant affiche le label "Fabriqué en France" : un gage de qualité ! ■

Meltin' Pot, 271 Boulevard Voltaire
TÉL. 09 81 37 89 37

Ouvert tous les midis, du lundi au samedi, de 11h à 14h – vendredi et samedi soir de 19h à 1h du matin



Ouvert depuis le 5 décembre, le "Firenze", situé en plein centre du village, au 135 Boulevard Voltaire, offre un nouveau décor intérieur coloré et convivial, une nouvelle équipe et un accueil chaleureux. D'une capacité de 48 couverts (auxquels s'en ajouteront 35 autres aux beaux jours, à l'extérieur) cet établissement tenu par Patrick Massei et son fils Thierry, propose une carte ardoise renouvelée chaque semaine. Grillades au feu de bois, cuisine traditionnelle, pâtes, pizzas, et produits frais sont ses spécialités. ■

Le Firenze, 135 Bd Voltaire
Tél. 04 91 19 86 28

Ouvert du lundi au samedi midi – jeudi, vendredi et samedi soir de 19h30 à 23h
Possibilité de repas pour groupe et fêtes familiales



En application de la loi n° 2002-276 du 27 février 2002, relative à la démocratie de proximité, et selon les modalités prévues par le règlement intérieur du Conseil Municipal, votre Magazine ouvre ses colonnes à l'expression des groupes politiques constitués au sein de l'assemblée communale.

Liste d'ouverture citoyenne de la gauche pour l'avenir de la Penne sur Huveaune

La majorité municipale, à la lecture de la tribune de la Liste du Village, a décidé de ne pas la publier, car elle contenait des propos diffamatoires à l'encontre du Maire. Il a donc été demandé à l'opposition de fournir un texte vidé de ces propos. C'est le texte publié ci-dessous.

Les membres de la Liste du Village ont accusé en effet la Municipalité d'utiliser les actions qu'elle conduit pour la réouverture du poste de Police, comme tremplin électoral.

Voilà de quoi nous sommes accusés, lorsque nous menons des luttes dans l'intérêt des Pennoises et des Pennois ; comme pour la sauvegarde de la Poste, de l'hôpital d'Aubagne par le passé, quel que soit le contexte – électoral ou non.

Voilà ce qui irrite la Droite locale : qu'une majorité de gauche engage un combat sur un terrain – la sécurité – qu'elle considère comme sa chasse gardée.

Si le candidat Szabo s'engage à "plus de sécurité", qu'il agisse en élu responsable, et qu'il soutienne notre action légitime.

Le succès rencontré par notre campagne montre que nos concitoyens nous font confiance. Sereinement et depuis tant d'années, ils savent que nous menons ces luttes, au moment même où nous devons les mener.

La liste du village

Le texte que nous avons proposé pour cette rubrique a été censuré par Monsieur le Maire.

Le sujet que nous avons traité doit donc être très sensible à ses yeux. Il cherche probablement à cacher quelque chose ou bien espère-t-il museler l'opposition. Rassurez vous il n'y parviendra pas. Heureusement, en démocratie, il existe de multiples canaux de communication. Dans le droit fil de l'élu qui a quitté les rangs de la majorité pour en dénoncer le manque de concertation, il nous est toujours possible d'écrire dans la presse locale ou ailleurs.

Mais 2014 sera une autre année, Meilleurs Vœux à tous.

Nicole Roure, Pierre Brottier, Christophe Szabo.
www.listeduvillage.com

Yvette Jaccard

Lettre au père Noël d'une petite Pennoise :

Cette année, je ne veux rien pour moi. Mes jouets d'occasion de l'an passé me suffiront et ma copine me prêtera les siens.

Pour mon papa chômeur, j'aimerais que tu lui trouves un boulot, même au Pôle Nord ; cela changerait l'ambiance à la maison.

Mais il paraît que tu prépares les Municipales !

Et tu ne seras pas tout seul à faire notre bonheur, c'est ce que dit maman qui en a rencontré plein au marché de Noël ! Elle souriait ce matin là ... enfin presque !

Même en politique, l'infantilisation a ses limites.

Yvette Jaccard, simple citoyenne
(06 22 13 40 59)

NAISSANCES

MARUANI Anaé • 12/10/2013
JEAN-BAPTISTE Loïs • 03/10/2013
GUIBERT Mathys • 14/10/2013
BERGIER Nolan • 02/11/2013
CHERIF Mayssa • 03/11/2013
TROTTA Angéline • 06/11/2013
KESRI Yiwen • 19/11/2013
GUIBERT Luna • 21/11/2013
PONS ABDUL KARIM Kaïs • 21/11/2013
PONS ABDUL KARIM Kemy • 21/11/2013

MARIAGES

GIRARD Sophie et ALAZARD Astrid
19/10/2013
NAIM Joed et OREM Anais
09/11/2013
BORGHESE Corinne et DE GEA Isabelle
30/11/2013

DÉCÈS

RIBERO née SALARIN FASSETTA Elsa
14/10/2013
PARAVIDINO Thérèse • 19/10/2013
CATTANÉO Jean • 19/10/2013
DELL'AITANTI André • 22/10/2013
HABI Mohammed • 01/11/2013
SAKURAI Jocelyne • 08/11/2013
PUIGCERVER née MOUMDJI OGLOU
Marguerite • 16/11/2013
BAUTIER Gabriel • 11/12/2013
TASSELL née ICOLIZZO Antonia • 15/12/2013
CASSAR née FINK Gisèle • 21/12/2013

En vue de leur recensement militaire, les jeunes gens (filles et garçons) nés entre le 1er janvier et le 31 mars 1998, et âgés de 16 ans révolus, sont priés de se présenter en Mairie, jusqu'au 31 mars 2014, munis de leur carte d'identité en cours de validité, du livret de famille et d'un justificatif de domicile.



CÉRÉMONIE DES VOEUX DE LA MUNICIPALITÉ

**vendredi 17 janvier, 18h30,
Espace de l'Huveaune, chemin Noël Robion.**

